EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

ZAČASNO
2006/0126(CNS)

8.11.2006

*

OSNUTEK POROČILA

o predlogu sklepa Sveta o spremembi Sklepa 2001/886/PNZ o razvoju druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II)
(KOM(2006)0383 – C6-0297/2006 – 2006/0126(CNS))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalec: Carlos Coelho

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja *večina oddanih glasov*
**I	Postopek sodelovanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
**II	Postopek sodelovanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***	Postopek privolitve *absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih, navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7 Pogodbe EU*
***I	Postopek soodločanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
***II	Postopek soodločanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***III	Postopek soodločanja (tretja obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila*

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

Spremembe zakonodajnega besedila

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV.....6

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu sklepa Sveta o spremembi Sklepa 2001/886/PNZ o razvoju druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II)
(KOM(2006)0383 – C6-0297/2006 – 2006/0126(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije (KOM(2006)0383)[1],

– ob upoštevanju člena 30(1)(a) in (b), člena 31(1)(a) in (b) ter člena 34(2)(c) Pogodbe o EU,

– ob upoštevanju člena 39(1) Pogodbe o EU, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0297/2006),

– ob upoštevanju členov 93 in 51 svojega poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0000/2006),

1. sprejme predlog Komisije;

2. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;

3. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;

4. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

[1] Še ni objavljeno v UL.

OBRAZLOŽITEV

Uvod

Evropski parlament je bil s pismom z dne 11. septembra 2006 zaprošen za mnenje glede schengenskega informacijskega sistema II (SIS II). Prva zadeva se nanaša na predlog uredbe Sveta, ki spreminja Uredbo (ES) št. 2424/2001 o razvoju druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) in temelji na členu 66 Pogodbe o ES. Druga zadeva pa se nanaša na predlog sklepa Sveta, ki spreminja Sklep 2001/886/PNZ o razvoju druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) in temelji na členih 30(1)(a) in (b), 31(1)(a) in (b) ter 34 (2)(c) Pogodbe o Evropski uniji.

Cilj predlogov

Cilj predlogov je podaljšanje mandata, ki ga je Svet podelil Komisiji in je namenjen razvijanju SIS II, izteče pa se 31. decembra 2006. Komisija zato predlaga podaljšanje njegovega roka trajanja do decembra 2007. Poleg tega hoče Komisija zagotoviti potrebna sredstva za ta razvoj. Bodoči SIS II bo nadomestil sedanji schengenski informacijski sistem na pravni osnovi, ki je bila v Odboru za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve sprejeta 5. oktobra 2006, na plenarnem zasedanju pa 25. oktobra 2006.[1]

Schengenski informacijski sistem

SIS je baza podatkov velikega obsega, ki deluje kot skupni informacijski sistem in med pristojnimi organi držav članic omogoča sodelovanje in izmenjavo potrebnih podatkov, da bi se vzpostavilo območja brez nadzora na notranjih mejah. Tem organom omogoča, da pridobijo podatke, ki so povezani z obvestili glede oseb in stvari ter so shranjeni v sistemu. Pridobljeni podatki se uporabljajo zlasti za policijsko in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah, pa tudi na področju izvajanja nadzora nad osebami na zunanjih mejah ali na nacionalnem ozemlju ter za izdajo vizumov in dovoljenj za bivanje.

Ugotovitve poročevalca

Uvedba novega SIS II si zasluži popolno podporo poročevalca, saj je zmogljivost obstoječega sistema omejena in ga lahko uporablja največ 18 držav članic. Zato je postal nujen razvoj novega sistema, da se državam članicam omogoči celovito izvajanje schengenskega pravnega reda in s tem odpravljanje nadzora na svojih notranjih mejah z drugimi državami schengenskega območja. SIS II bo hkrati omogočil izboljšanje varnosti ter poskrbel za učinkovitejšo uporabo podatkov in vpeljal nove funkcionalnosti, pri čemer bo izkoriščal prednosti najnovejšega tehnološkega razvoja. Moral bi biti močno in prilagodljivo orodje, ki se lahko kosa s hitro spreminjajočimi se zahtevami.

Leta 1998 je bila opravljena predhodna študija za oceno morebitnega razvoja in izboljšav SIS. Medtem je bila razvita nekoliko posodobljena različica SIS (SIS 1+) – ko so se schengenski ureditvi priključile nordijske države – ki je vključevala možnost, da se na obstoječi sistem priključijo še dve ali tri države. Posodobitev je bila namenjena tudi izboljšanju zmogljivosti

[1] Tako imenovani „schengenski paket“ sestavljajo A6-0353/2006, vzpostavitev, delovanje in uporaba SIS II (sklep); A-60354/2006, dostop služb držav članic, pristojnih za izdajo potrdil o registraciji vozil, do SIS II; ter A-6-0355/2006, vzpostavitev, delovanje in uporaba SIS II (uredba); ki so bili 25. oktobra 2006 sprejeti z veliko večino.

ter lažjemu upravljanju in vzdrževanju SIS.

6. decembra 2001 je Svet pooblastil Komisijo, da razvije SIS II, ki se – za razliko od sedanjega SIS – financira iz proračuna EU. Komisija je s tehnično izvedbo začela oktobra 2004, ko je podpisala pogodbo v višini 40 milijonov EUR za razvoj SIS II in VIS (vizumski informacijski sistem), ki delujeta na isti tehnični osnovi. Marec 2007 je bil določen kot ciljni datum za predajo SIS II.

Vzporedno s tehnično izvedbo so bile razprave o novih zahtevah SIS na dnevnem redu Sveta, ki je v letih 2003 in 2004 sprejel določeno število sklepov o funkcionalnosti SIS II. Evropski parlament je ravno tako prispeval k razpravi in svoje poglede izrazil ob koncu leta 2003.[1]

SIS II je potreboval primeren pravni okvir, ki bi podrobno opisoval njegovo delovanje in uporabo. Komisija je, glede na različna politična področja, ki jih je to zadevalo, 1. junija 2005 vložila tri zakonodajne predloge. Zaradi zasnove SIS, ki preči različne stebre, je prvi predlog temeljil na naslovu IV Pogodbe o ES (vizumi, azil, priseljevanje in druge politike v zvezi s prostim gibanjem oseb), drugi pa na naslovu VI Pogodbe o EU (policijsko in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah). Tretji predlog, ki dopolnjuje ostala dva predloga in temelji na naslovu V (promet), je namenjen zagotavljanju dostopa do SIS II organom, pristojnim za izdajanje potrdil o registraciji vozil. Navkljub obstoju treh zakonodajnih besedil, ki so uvrščena v različna postopka (soodločanje in posvetovanje), gre za enoten paket, saj SIS II deluje kot en sam informacijski sistem.

Poročevalec sicer obžaluje zamudo, s katero so bili ti predlogi poslani Evropskemu parlamentu, in dejstvo, da je manjkalo več elementov, t.j. obrazložitev predlogov, ki so bili zelo tehnično zahtevni in zapleteni, vseeno pa se je odločil, da paket obravnava kot celoto in pospeši pogajanja, da bi se kompromis o treh besedilih dosegel v prvem branju, ter tako ne deluje kot zaviralni dejavnik pri učinkoviti širitvi schengenskega območja.

Pogajanja so bila precej zapletena in jih je še dodatno otežilo to, da svet ni spoštoval obveze, dosežene na neformalnih tristranskih pogovorih na visoki ravni v Strasbourgu 17. maja 2006. Kompromis glede končnega besedila pa so Evropski parlament, Komisija in Svet dosegli 27. septembra 2006. Ta kompromisni paket je bil 5. oktobra skoraj soglasno sprejet v Odboru za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Ta izid glasovanja je bil z veliko večino potrjen na plenarnem zasedanju 25. oktobra.

Četudi je bil Evropski parlament precej uspešen pri pospešitvi postopka za sprejetje pravnih instrumentov o SIS II, poročevalec obžaluje vse zamude, ki jih je doslej utrpel ta ambiciozen projekt:

- izvajalci, ki so bili poraženi v razpisnih postopkih za oblikovanje novega sistema, so glede tega sprožili postopke pred sodiščem,
- Komisija je imela tudi težave z izvajalci, ki jih je najela za oblikovanje te baze podatkov, njen zagon in upravljanje z njo,
- junija 2006 so bile prvič napovedane zamude v časovnem načrtu projekta zaradi zamud pri pripravljalnih delih, povezanih z osrednjim objektom v Strasbourgu, kjer bo sedež baze podatkov. Komisija je priznala, da predlaganega sedeža v Strasbourgu ni mogoče pravočasno pripraviti, da bi lahko v skladu z časovnim načrtom tja dostavili opremo, potrebno za SIS II.

[1] Glej poročilo Carlosa Coelha, A5-0436/2002.

Glede na to, da je bil porabljen celoten manevrski prostor za zamude projekta, ki ga je Komisija vključila že v njegovo načrtovanje, v projektu ni več prostora za dodatne zamude in enostavno ni mogoče uresničiti cilja, po katerem bi SIS II deloval v marcu 2007. Napovedana je bila vsaj 15-tedenska zamuda pri namestitvi in začetku delovanja osrednjega sistema v Strasbourgu.

Posledično je bilo treba revidirati celoten časovni načrt projekta, da se upošteva in poskuša kar najbolj zmanjšati obseg posledic te zamude za odpravljanje notranjega nadzora meja z novimi državami članicami EU, ki izpolnjujejo zahtevane pogoje, da lahko postanejo del schengenskega območja.

Na osnovi tako imenovanega „dokumenta o celoviti časovni prerazporeditvi SIS II“ (*Global SIS II Rescheduling document*) se predvideva, da bi bilo lahko preizkušanje, potrebno za začetek delovanja SIS II, opravljeno v aprilu 2008, temu pa bi sledil sklep Sveta, ki določa datum, ko bo SIS II začel delovati v državah članicah, ki v celoti sodelujejo v SIS 1+. Temu in posledičnemu prehodu na SIS II tistih držav članic, ki so trenutno priključene na SIS 1+, bo sledila vključitev novih držav članic, pri čemer se ocenjuje, da bo za tehnično povezovanje „novih“ uporabnikov SIS II potrebnih 12 tednov.

Sklepi poročevalca

Poročevalec ne dvomi v to, da je treba zaradi vseh nastalih zamud, podaljšati mandat Komisije. Poleg tega pa z začudenjem poudarja, da prošnja za podaljšanje mandata do konca leta 2007 ni v skladu z zgoraj opisanim načrtovanjem, ki kaže, da tehnični razvoj SIS II ne bo dokončan v letu 2007. Podatki, ki krožijo v različnih državah članicah in so bili posredovani poročevalcu, kažejo na to, da bi bila zamuda lahko bistveno daljša, kot trenutno priznavata Komisija in Svet.

Po drugi strani bi bilo treba upoštevati tudi, da bi moralo podaljšanje trajanja mandata Komisije omogočati hkrati tudi razširitev njegovega dosega, da bi bilo mogoče vanj vključiti tudi priprave za tehnično povezovanje novih držav članic v SIS II.